



# ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und  
-fahrzeugteilen nach EN 15085-2

SVS/15085/CL1/231/19/2

Schweizerischer Verein für Schweißtechnik bescheinigt hiermit, dass der  
Schweißbetrieb

**SBB Cargo AG**  
**Via Rampa 14**  
**6830 Chiasso**  
**Schweiz**

die Anforderungen  
für den Geltungsbereich nach

**EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1**  
**im Tätigkeitsbereich M**

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 01.01.2022 bis 31.12.2024

Basel, 05.10.2021  
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: Dipl.-Ing. (FH) ABERT



Dipl.-Ing. (FH) GRÜTTER  
Leiterin der Zertifizierungsstelle





## Geltungsbereich zum Zertifikat

### Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
111	1.2	t = 3 - 25 mm	-

### Anwendungsgebiet:

- Instandsetzung - Reparatur von Güterwagen

### Verantwortliche

**Schweißaufsichtsperson(en):** Marcello Taddei, IWE [extern] geb. am: 07.03.1980

### 1. Vertreter:

-

### Weitere Vertreter:

Antonio Scodino, IWS

geb. am: 26.04.1981

### Bemerkungen:

Einsatzorte der mobilen Equipe: an der gleichen Adresse, aber in Lokbereich Halle P5

### Register Nr.:

SVS/15085/CL1/231/19/2

### Allgemeine Bestimmungen:

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Schweizerischer Verein für Schweißtechnik in der jeweils aktuell gültigen Fassung.

